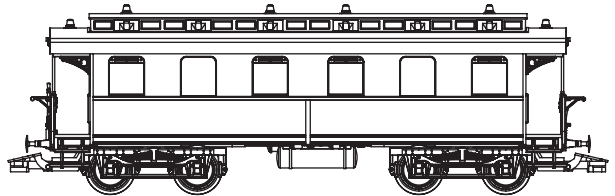


TRIX



TRIX H0

Langenschwalbacher-Wagen

In diesen Wagen kann die Innenbeleuchtung 66719 eingebaut werden. Er ist bereits für einen Einbau vorbereitet.

The 66719 lighting kit can be installed on this car. The latter is ready for this installation.

Vous pouvez utiliser pour ces voitures l'éclairage intérieur réf. 66719. Elles sont pré-équipées pour le montage.

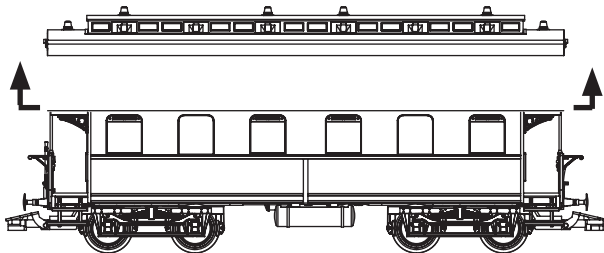
In deze rijtuigen kan de binnenverlichting 73400 ingebouwd worden. De inbouw is al voorbereid.

En este vagón puede integrarse la iluminación interior 66719. Ya está preparado para el montaje.

In questa carrozza possono venire installati l'illuminazione interna 66719. Essa è già predisposta per una sua installazione.

Vagnarna kan förses med ett anslutnings-set 66719. Vagnarna är redan förberedda för detta montage.

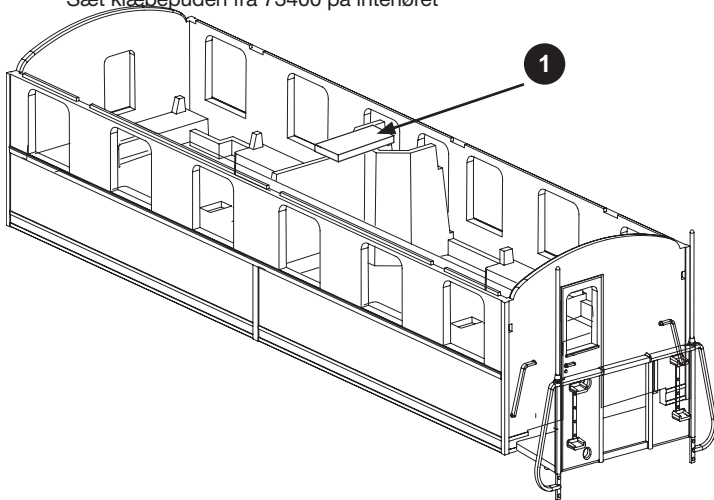
I denne vogn der indbygges indvendig belysning 66719. Den er allerede forberedt til indbygningen.



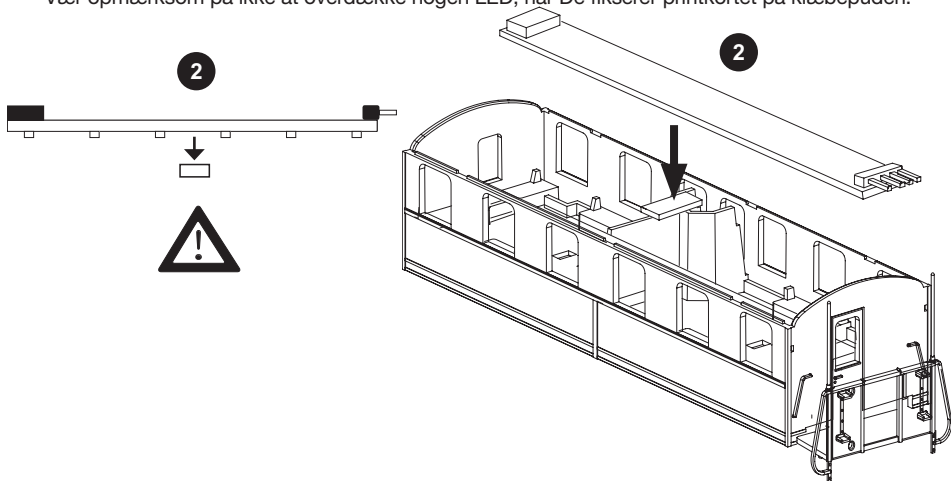
Dach abnehmen.
Remove the roof.
Retirer le toit.
Dak afnemen.
Desmontar el tejado.
Smontare il tetto.
Tag av vagnens tak.
Tag taget af

1

Klebekissen aus 66719 auf Inneneinrichtung kleben
Glue the pads from the 73400 lighting kit to the interior detail piece.
Coller le coussin adhésif de l'article réf. 73400 sur l'aménagement intérieur.
Plakstroken van 73400 op de binneninrichting plakken.
Pegar la almohada adhesiva de 73400 sobre el mobiliario interior.
Incollare sull'arredamento interno il cuscinetto adesivo proveniente dal 73400.
Fäst tejkuddarna ur sats 73400 på lämpligt ställe i vagnsinredningen.
Sæt klæbepuden fra 73400 på interiøret



- 2** Beim Fixieren der Leiterplatte auf dem Klebekissen beachten, dass keine LED's abgedeckt werden!
When mounting the circuit board on the glue pads, make sure that no LED's are covered!
Lors de la fixation de la platine sur le coussin, veiller à ce qu'aucune DEL ne soit recouverte!
Bij het vastplakken van de printplaat op de plakstroken er op letten dat de LED's niet afgedekt worden!
¡A la hora de inmovilizar la tarjeta de circuito impreso sobre la almohada adhesiva asegurarse de que no se cubra ningún LED!
Durante il fissaggio della piastra del circuito sul cuscinetto adesivo si presti attenzione che nessuno dei LED venga coperto!
Se till att inga lysdioder (LED) täcks över av tejkuddarna när ledarplattan fixeras!
Vær opmærksom på ikke at overdække nogen LED, når De fikserer printkortet på klæbepuden!



Je nach Inneneinrichtung können auch 2 Klebekissen pro Leiterplatte verwendet werden!
Den elektrischen Anschluss der Leiterplatte mit Massefeder entnehmen Sie bitte der Anleitung zu 66719!

Two glue pads per circuit board can be used, depending on the interior detail piece!
The electrical connections between the circuit board and the ground contact spring can be found in the instructions for the 66719 lighting kit!

En fonction de l'aménagement intérieur, vous pouvez également utiliser 2 coussins adhésifs par platine!
Veuillez consulter les indications concernant le raccordement électrique de la platine avec ressort de masse dans la notice d'utilisation de l'article réf. 66719!

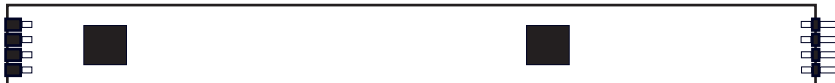
Afhankelijk van de binneninrichting kunnen 2 plakstroken per printplaat gebruikt worden.
De elektrische aansluiting van de printplaat aan de massaveer vindt u in de gebruiksaanwijzing van 66719!

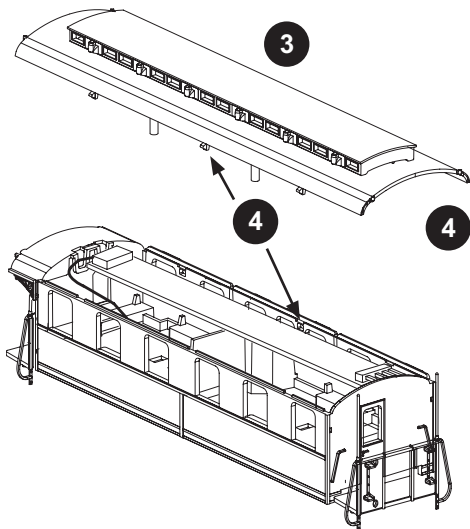
¡En función del mobiliario interior, pueden utilizarse también 2 almohadas adhesivas por cada tarjeta de circuito impreso!
¡Consulte la conexión eléctrica de la tarjeta de circuito impreso con lengüeta de masa en las instrucciones correspondientes a 66719!

A seconda del rispettivo arredamento interno, possono venire impiegati anche 2 cuscinetti adesivi per ogni piastra del circuito!
Il collegamento elettrico della piastra del circuito con la molletta di massa dalle istruzioni del 66719!

Beroende på hur inredningen är utformad används antingen 1 eller 2 tejkuddar till varje ledarplatta.
Hur ledarplattans elanslutningar kopplas till jordkontaktens bladfjäder framgår av bruksanvisningen som medföljer 66719

Alt efter interiør kan der også anvendes 2 klæbepuder pr. printkort!
Se venligst efter i vejledningen for 66719, hvordan den elektriske tilslutning af printkortet foretages!

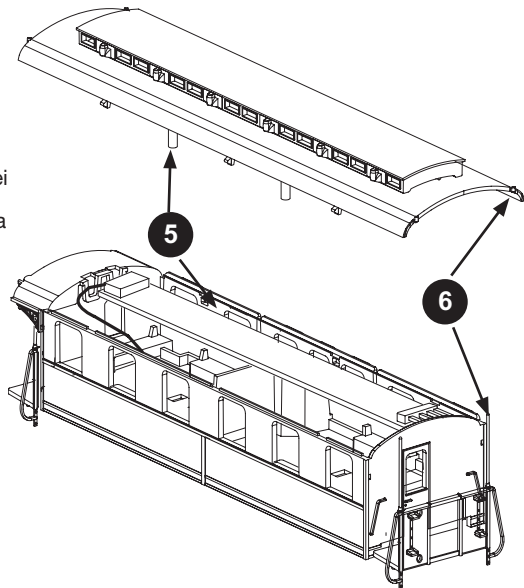




- 3** Dach aufsetzen.
Put the roof back on.
Remettre le toit.
Dak plaatsen.
Colocar el tejado.
Rimontare il tetto.
Sätt på vagnens tak.
Sæt taget på

- 4** Rasthaken am Dach in Rechteckaussparungen am Fenstereinsatz positionieren.
Position the snap-in hooks on the roof in the rectangular cutouts in the window insert.
Positionner les crochets d'encliquetage du toit au niveau des encoches rectangulaires sur le cadre des fenêtres.
Klikverbinding van het dak in de rechthoekige uitsparingen van de ingezette ruitenstrook plaatsen.
Posicionar el gancho de enclavamiento en el tejado dentro de las aberturas rectangulares del inserto de ventana.
Posizionare i dentelli a incastro del tetto nelle aperture rettangolari degli inserti dei finestrini.
Passa in takets hakar i de rätvinklīga urtagen vid fönsterinsatsen.
Clipsene fra taget føres ind i de kvadratiske udsparringer på vinduesindsatserne.

- 5** Zapfen am Dach drücken den Fenstereinsatz in die Seitenwand.
The pegs on the roof will press the window insert into the side wall.
Les tourillons sur le toit enfoncent le cadre des fenêtres dans la face latérale.
De stiften van het dak drukken de ruiten in de zijwand.
Los gorriones del tejado empujan el inserto de ventana hacia dentro de la pared lateral.
Pressare i perni del tetto contro gli inserti dei finestrini nella parete laterale.
Tapparna i taket pressar in fönsterinsatserna mot vagnens väggar.
Tappene i taget trykker vinduesindsatsen ned i sidevæggen



- 6** Griffstangen am Dach einstecken.
Install the grab irons on the roof.
Encliqueter les smains montoire sur le toit.
Handgrips op het dak plaatsen.
Enchufar los barras asidero en el tejado.
Innestare i mancorrentis sul tetto.
Stick in handrückenäs ändar i taket.
Sæt håndtaget ind i taget.

Trix Modelleisenbahn GmbH & Co. KG
Stuttgarterstr. 55-57
73033 Göppingen
www.trix.de

118034 04 07 Ni Ef
Änderungen vorbehalten
© by TRIX GmbH & Co KG